

## **SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

secondo il Regolamento (CE) No 1907/2006  
(modificato dal regolamento (UE) 2020/878)

---

### **Dish-Lav E**

---

---

#### **SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

##### **1.1. Identificatore del prodotto**

<b>Nome del prodotto</b>	Dish-Lav E
<b>Codice prodotto</b>	10459.0001.003
<b>UFI</b>	D3VW-3DUX-RQ9D-FDEP

##### **1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

<b>Uso della sostanza/della miscela</b>	Detersivo per lavastoviglie
---	-----------------------------

##### **1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

<b>Identificazione della società/dell'impresa</b>	Steinfels Swiss Division der Coop Genossenschaft St. Gallerstrasse 180 CH-8404 Winterthur Tel : 052 234 44 00 Fax : 052 234 44 01 info@steinfels-swiss.ch
---	---

<b>1.4. Numero telefonico di emergenza</b>	145 (Tox Info Suisse)
--	-----------------------

<b>Data di revisione</b>	02.06.2021
--------------------------	------------

<b>Versione</b>	2 (Versione anteriore: 1 (GHS))
-----------------	---------------------------------

---

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008**

Corrosione/irritazione cutanea, Categoria 1B, H314  
Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione singola, Inalazione, Categoria 3, H335

**Informazioni supplementari**

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

### 2.2. Elementi dell'etichetta



**Avvertenza**

Pericolo

**Indicazioni di pericolo**

H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H335: Può irritare le vie respiratorie.

**Consigli di prudenza**

P260: Non respirare polvere.  
P280c: Indossare guanti protettivi/ Proteggere gli occhi/ il viso.  
P303+P361+P353: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.  
P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P310: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.  
P501: Smaltire il contenuto in un impianto d'eliminazione di rifiuti speciali autorizzato.

**Informazioni supplementari**

Nessuno(a).

**Identificatore del prodotto**

Alkalisilikat, N. CAS 1312-76-1

### 2.3. Altri pericoli

Non conosciuti.

---

## **SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

### **3.2. Miscele**

Prodotto formulato.

<b>Componenti</b>		<b>Classificazione CLP</b>	<b>Identificatore del prodotto</b>
Pentasodium Triphosphate	30% - 50%	Eye Irrit. 2 H319, Skin Irrit. 2 H315, STOT SE 3 H335	N. CAS: 7758-29-4
Alkalisilikat	15% - 30%	Skin Corr. 1B H314, Met. Corr. 1 H290	N. CAS: 1312-76-1
Carbonato di sodio	5% - 10%	Eye Irrit. 2 H319	N. CAS: 497-19-8 N. CE: 207-838-8 N. INDICE: 011-005-00-2
Fettalkohol alkoxylate	1% - 2,5%	Eye Irrit. 2 H319, Skin Irrit. 2 H315, Aquatic Acute 1 H400, Aquatic Chronic 3 H412	

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

**Impurezze nocive** Non conosciuti.

---

## **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

### **4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

<b>Inalazione</b>	Portare all'aria aperta. In caso di inalazione dell'aerosol o nebbia se necessario consultare un medico.
<b>Contatto con la pelle</b>	Lavare subito abbondantemente con acqua. Togliere gli indumenti contaminati e le scarpe. Trattamento medico immediato si rende necessario in quanto gli effetti corrosivi sulla pelle mostrano una lenta e cattiva guarigione della piaga.
<b>Contatto con gli occhi</b>	Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Consultare l'oculista.
<b>Ingestione</b>	Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. NON indurre il vomito. Se una persona non si sente bene o appaiono sintomi di irritazione cutanea, consultare un medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati** Il soccorritore deve munirsi di protezione individuale. In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali** Non conosciuti.

---

## **SEZIONE 5: Misure antincendio**

### **5.1. Mezzi di estinzione**

<b>Mezzi di estinzione appropriati</b>	Qualunque.
<b>Mezzi di estinzione che non devono essere usati per ragioni di sicurezza</b>	Getto d'acqua abbondante.

### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Il prodotto non è infiammabile. Durante un incendio il fumo può contenere il materiale originario oltre a composti tossici e/o irritanti non identificati. Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature.

### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

<b>Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi</b>	Procedura normale per incendi di origine chimica. In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente. Indossare un abito protettivo contro i prodotti chimici.
<b>Metodi specifici</b>	Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante. In caso di incendio, raffreddare i contenitori con getti d'acqua.

---

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

<b>Consigli per personale non addetto alle situazioni d'emergenza</b>	Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Raccogliere per evitare il pericolo di scivolamento. Evacuare il personale in aree di sicurezza.
<b>Consigli per personale addetto alle situazioni d'emergenza</b>	Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

### **6.2. Precauzioni ambientali**

Evitare la penetrazione nel sottosuolo. Non contaminare la falda e le acque superficiali. Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Impregnare con materiale assorbente inerte e smaltire come rifiuto (vedere SEZ. 13). Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua.

---

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

<b>7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura</b>	Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare. Si dovrebbero evitare l'ingestione, l'esposizione della pelle e degli occhi e l'inalazione di qualsiasi vapore generato. Indossare indumenti protettivi. Non mescolare mai direttamente i prodotti concentrati. Predisporre le misure di pronto soccorso prima di iniziare a lavorare con questo prodotto. Evitare la formazione di aerosol. Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali. Non gettare i residui nelle fognature.
<b>7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità</b>	Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate. Evitare la luce diretta. Tenere il contenitore chiuso ermeticamente. Non immagazzinare in prossimità di acidi. Non conservare in contatto con prodotti alimentari. Non congelare.
<b>7.3. Usi finali particolari</b>	Nessuna informazione disponibile.

---

## **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

### **8.1. Parametri di controllo**

**Limite(i) di esposizione** Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

### **8.2. Controlli dell'esposizione**

**Controlli tecnici adeguati** Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse. Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.

### **Protezione individuale**

*Protezione respiratoria* Apparato respiratorio soltanto in presenza di aerosol o vapori.

*Protezione delle mani* I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze del Regolamento (CE) n. 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano. Contatto totale (Definizione contatto fino al massimo 480 minuti)Materiale: gomma butilica  
spessore minimo: 0.47mm +/-0.05mm  
Tempo di penetrazione: 480 minuti  
Materiale testato: Butoject 897+ Contatto da spruzzo (definizione contatto fino al massimo 30 minuti)  
Materiale: gomma nitrilica  
spessore minimo: 0.2mm  
Materiale testato: Dermatril (R) P 743 La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro.

*Protezione degli occhi* Occhiali di protezione con schermi laterali.

*Protezione della pelle e del corpo* Per proteggere dagli spruzzi di pioggia: Grembiule in gomma o plastica. Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di

riutilizzarli.

*Pericoli termici* Non sono richieste precauzioni speciali.

**Controlli dell'esposizione ambientale** Non sono richieste precauzioni speciali.

---

## **SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

### **9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Stato fisico</b>	Solido.
<b>Colore</b>	Bianco.
<b>Odore</b>	Caratteristico.
<b>Punto di fusione/ punto di congelamento:</b>	Non determinato.
<b>Punto di ebollizione o punto iniziale /intervallo di ebollizione:</b>	Non determinato.
<b>Infiammabilità:</b>	Non determinato.
<b>Limite inferiore e superiore di esplosività:</b>	Non determinato.
<b>Punto di infiammabilità:</b>	non si infiamma
<b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Non determinato.
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non determinato.
<b>pH:</b>	11,5 (1%)
<b>Viscosità cinematica:</b>	Non determinato.
<b>La solubilità:</b>	completamente solubile (acqua)
<b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):</b>	Non determinato.
<b>Tensione di vapore:</b>	Non determinato.
<b>Densità e/o densità relativa:</b>	1000 g/l
<b>Densità di vapore relativa:</b>	Non determinato.
<b>Caratteristiche delle particelle:</b>	Non applicabile.

### **9.2. Altre informazioni**

**Altre caratteristiche di sicurezza** Nessuna informazione disponibile.

---

## **SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

<b>10.1. Reattività</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>10.2. Stabilità chimica</b>	Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.
<b>10.3. Possibilità di reazioni pericolose</b>	Si possono liberare gas tossici in caso di contatto con quanto segue : Acido
<b>10.4. Condizioni da evitare</b>	Reazione esotermica con acidi forti.
<b>10.5. Materiali incompatibili</b>	Incompatibile con gli acidi. Incompatibile con agenti ossidanti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi** La decomposizione termica può portare al rilascio di gas e vapori irritanti.

---

## **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

### **11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

<b>Tossicità acuta</b>	<b>Pentasodium Triphosphate (CAS 7758-29-4)</b> Dermal LD50 Rabbit > 4640 mg/kg (ECHA_API) Inhalation LC50 Rat > 0.39 mg/L 4 h(ECHA_API) Oral LD50 Rat = 3120 mg/kg (NLM_CIP) <b>Alkalisilikat (CAS 1312-76-1)</b> Dermal LD50 Rat > 5000 mg/kg (ECHA_API) Inhalation LC50 Rat > 2.06 mg/L 4 h(ECHA_API) Oral LD50 Rat = 5700 mg/kg (OECD_SIDS) <b>Carbonato di sodio (CAS 497-19-8)</b> Dermal LD50 Rabbit > 2000 mg/kg (ECHA_API) Inhalation LC50 Rat = 2300 mg/m <sup>3</sup> 2 h(ECHA_API) Oral LD50 Rat = 4090 mg/kg (NLM_HSDB)
<b>Corrosione/irritazione cutanea</b>	Grave irritazione della pelle.
<b>Lesioni oculari gravi/irritazione oculare</b>	Grave irritazione agli occhi.
<b>Sensibilizzanti delle vie respiratorie/della pelle</b>	Irritazione delle vie respiratorie
<b>Cancerogenicità</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Mutagenicità sulle cellule germinali</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Tossicità per la riproduzione</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione singola</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione ripetuta</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Pericolo in caso di aspirazione</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Esperienza umana</b>	Nessun dato disponibile.

### **11.2. Informazioni su altri pericoli**

**Altre informazioni** Nessun dato disponibile.

---

## **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1. Tossicità** Nessun dato disponibile.

**Alkalisilikat (CAS 1312-76-1)**Ecotoxicity - Freshwater Fish -  
Acute Toxicity DataLC50 96 h Lepomis macrochirus 301 - 478 mg/L (IUCLID)  
LC50 96 h Brachydanio rerio 3185 mg/L [semi-static] (IUCLID)**Carbonato di sodio (CAS 497-19-8)**Ecotoxicity - Freshwater Fish -  
Acute Toxicity Data  
Ecotoxicity - Water Flea - Acute  
Toxicity DataLC50 96 h Lepomis macrochirus 300 mg/L [static] (EPA)  
LC50 96 h Pimephales promelas 310 - 1220 mg/L [static] (EPA)  
EC50 48 h Daphnia magna 265 mg/L (IUCLID)**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del Regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati membri e saranno forniti, su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato, alle suddette autorità.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Nessuna informazione disponibile.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuna informazione disponibile.

**12.7. Altri effetti avversi**

Nessuna informazione disponibile.

---

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati**

Smaltire come rifiuto speciale secondo le normative locali e nazionali.

**Contenitori contaminati**

I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.

---

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****14.1. Numero ONU o numero ID**

UN 3253

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

TRIOSSISILICATO DI DISODIO

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

8

**14.4. Gruppo d'imballaggio**

III

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

Inquinante marino: No.

<b>14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Non applicabile.
<b>14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</b>	Non applicabile.
<b>Regolamenti tipo dell'ONU</b>	
<b>ADR/RID</b>	UN 3253. Nome di spedizione appropriato ONU: TRIOSSISILICATO DI DISODIO. Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta ADR/RID 8. Codice di classificazione C6. N. di identificazione del pericolo 80. Quantità limitate 5 kg. Quantità consentite E1. Categoria di trasporto 3. Codice di restrizione in galleria (E).
<b>IMDG</b>	UN 3253. Nome di spedizione appropriato ONU: DISODIUM TRIOXOSILICATE. Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta IMDG 8. Quantità limitate 5 kg. Quantità consentite E1. EMS no F-A, S-B. Inquinante marino: Inquinante marino: No..
<b>IATA</b>	UN 3253. Nome di spedizione appropriato ONU: Disodium trioxosilicate. Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta IATA 8. Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri): 860 (25 kg). Istruzioni di imballaggio (LQ): Y845 (5 kg). Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico): 864 (100 kg).
<b>Navigazione interna ADN</b>	UN 3253. Nome di spedizione appropriato ONU: TRIOSSISILICATO DI DISODIO. Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta ADN 8. Codice di classificazione C6. Quantità limitate 5 kg. Quantità consentite E1.
<b>Ulteriori informazioni</b>	Nessuno(a).

---

## **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

### **15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

#### **Informazioni sulla regolamentazione**

Ingredienti secondo il Regolamento (CE) 648/2004:

>=30%: fosfati

>=5%; <15%: Fosfati

<5%: tensioattivi non ionici

Classe di contaminazione dell'acqua (WGK) = 2.

#### **Pentasodium Triphosphate (CAS 7758-29-4)**

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances Present

Germany - Water Classification - Substances According to AwSV Classified By or Based on the VwVwS Reg. no. 1209, hazard class 1 - slightly hazardous to water

#### **Alkalisilikat (CAS 1312-76-1)**

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances Present

Germany - Water Classification - Substances According to AwSV Classified By or Based on the VwVwS Reg. no. 1316, hazard class 1 - slightly hazardous to water

#### **Carbonato di sodio (CAS 497-19-8)**

EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances Use restricted. See item 75.

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances Present

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Intermediates Present ([207-838-8])

Germany - Water Classification - Substances According to AwSV Classified By or Based on the VwVwS Reg. no. 222, hazard class 1 - slightly hazardous to water (footnote 1)

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica** Non richiesto.

---

## **SEZIONE 16: Altre informazioni**

#### **Nota di Revisione**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1, 2, 3, 9, 15.

#### **Spiegazione o legenda delle abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda dati di sicurezza**

Nessuno(a).

#### **Procedura di classificazione**

Metodo di calcolo.

#### **Testo integrale delle frasi citate nei Capitoli 2 e 3**

H290: Può essere corrosivo per i metalli.

H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H315: Provoca irritazione cutanea.

H319: Provoca grave irritazione oculare.

H335: Può irritare le vie respiratorie.

H400: Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Ulteriori informazioni**

Prendere nota delle istruzioni d'uso sull'etichetta.

**Istruzioni per l'uso**

Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

**Diniego**

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione.